



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet JOINT CBRN GEN. SERVICE RESPIRATOR		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-155141/C		Amendment No. - N° modif. 019
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-155141		Date 2016-09-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-867-71135		
File No. - N° de dossier pv896.W8476-155141	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-31		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beach, Isabelle		Buyer Id - Id de l'acheteur pv896
Telephone No. - N° de téléphone (613) 867-0709 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

PWGSC
Joint CBRN GSR – RFP, Amendment 019

This amendment is raised to update the JOINT CBRN GEN. SERVICE RESPIRATOR, Solicitation No. W8476-155141/C, dated 23 June 2016

REFERENCE: Amendment 015, dated 2016-09-01

Due to the postponement of the RFP closing date from 12 August 2016 to 31 October 2016, Canada is no longer able to receive support for the bid evaluation from CAF resources from Ontario; support for the bid evaluation process will now be provided from CAF resources from Quebec.

Therefore, the Bidders training package delivered at bid closure, must subsequently be made available for the start of Phase 2D in both languages, English and French. Further, Bidders must be capable to conduct their Phase 2D training and demonstration activities in both English and French.

In addition, at reference, Canada directed that “Bidders must provide training in accordance with Appendix FK and must plan to have their trainers available to train participants at a location in Ontario, Canada for 4 consecutive weeks.” at the start of Phase 2G, the UAPE. The location will now be in the province of Quebec as opposed to Ontario and Bidders must be capable to conduct the training in English and French.

The following are the changes to the RFP that inform Bidders to be prepared to conduct Phase 2D and Phase 2G activities in English and French.

Annex F, paragraph 3.4.2, page F – 11/58

DELETE:

“b. Each Bidders’ Training Package must focus on the training of their respective product and not contain statements advertising their product or denigrating other Bidder’s products.”

INSERT:

“b. Each Bidders’ Training Package must focus on the training of their respective product and not contain statements advertising their product or denigrating other Bidder’s products. The Bidders’ Training Package delivered under Phase 2C must be available in English and French at the start of Phase 2D training and demonstration activities.”

Annex F, paragraph 4.1.1 and 4.1.2, page F – 12/58

DELETE:

“4.1.1 Bidders must provide training in accordance with Appendix FK: Training Requirement at the Royal Military College in Kingston Ontario no later than 10 WDs after issue of the invitation letter (Phase 2D) by Canada.

Note 1: Training and training material will be used exactly as presented for the subsequent evaluations that will be conducted during Phase 2D, Phase 2E and Phase 2G as part of the requirement verification.

4.1.2 The Bidder must perform Bidder Demonstration for requirements allocated to Bid Evaluation Method “Bidder Demo” in accordance with Appendix FF: Phase 2D – Demonstration and Test Evaluation Compliance Matrix.”

INSERT:

“4.1.1 Bidders must provide training in English or French, depending upon audience preference, in accordance with Appendix FK: Training Requirement at the Royal Military College in Kingston Ontario no later than 10 WDs after issue of the invitation letter (Phase 2D) by Canada.

Note 1: Training and training material will be used exactly as presented for the subsequent evaluations that will be conducted during Phase 2D, Phase 2E and Phase 2G as part of the requirement verification.

- 4.1.2 The Bidder must perform Bidder Demonstration in English or French, depending upon audience preference, for requirements allocated to Bid Evaluation Method "Bidder Demo" in accordance with Appendix FF: Phase 2D – Demonstration and Test Evaluation Compliance Matrix."

Annex F, 7.1.2, Page F – 14/58 (Amendment 015)

DELETE:

"7.1.2 Bidders must provide training in accordance with Appendix FK and must plan to have their trainers available to train participants at a location in Ontario, Canada for 4 consecutive weeks. The exact date, time and place will be identified in the convening letter. The training will be delivered for one day in each of the 4 weeks to an audience of up to 15 personnel (participants and bid evaluation staff. Canada will provide the Bidder's delivered Joint CBRN GSR for the 15 personnel to be trained and provide to the Bidders classroom facilities and their training package delivered to Canada under Phase 2C. Bidders will only be required to bring their training tools/accessories, if needed to conduct their training session."

INSERT:

"7.1.2 Bidders must provide training in English or French, depending upon audience preference, in accordance with Appendix FK and must plan to have their trainers available to train participants at a location in Quebec, Canada for 4 consecutive weeks. The exact date, time and place will be identified in the convening letter. The training will be delivered for one day in each of the 4 weeks to an audience of up to 15 personnel (participants and bid evaluation staff. Canada will provide the Bidder's delivered Joint CBRN GSR for the 15 personnel to be trained and provide to the Bidders classroom facilities and their English and French training package delivered to Canada at the start of Phase 2D. Bidders will only be required to bring their training tools/accessories, if needed to conduct their training session."

Annex F, Appendix FK, paragraph 1.1

DELETE:

"1.1 All bidders must provide training to the bid evaluation team on the sizing, use, care, maintenance and interfacing of the systems."

INSERT:

"1.1 All bidders must provide training in English or French, depending upon audience preference, to the bid evaluation team on the sizing, use, care, maintenance and interfacing of the systems."